

ЗАТВЕРДЖЕНО

Рішенням приймальної комісії Одеського державного університету внутрішніх справ від 29 квітня 2024 року протокол № 6



Голова приймальної комісії

Дмитро ШВЕЦЬ

ПРОГРАМА

СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

для осіб, які не склали Єдиний вступний іспит відповідно до
Правил прийому на навчання для здобуття вищої освіти в ОДУВС
для вступу до Одеського державного університету внутрішніх справ

**ДЛЯ ЗДОБУТТЯ ДРУГОГО
(МАГІСТЕРСЬКОГО) РІВНЯ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

за спеціальностями 081 «Право», 262 «Правоохоронна діяльність»

124 «Системний аналіз», 053 «Психологія»

Програма співбесіди з іноземної мови для здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальностями 081 «Право», 262 «Правоохоронна діяльність», 124 «Системний аналіз», 053 «Психологія» на основі освітнього ступеня бакалавра або освітнього ступеня магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста).

Одеса: Одеський державний університет внутрішніх справ, 2024.

Розробники:

Ситько О.М., Драпалюк К.І.

ЗМІСТ

ВСТУП

1. Інформаційний обсяг.
2. Орієнтовний перелік питань до вступного іспиту
3. Рекомендована література

ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ

ВСТУП

Програма створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2). Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань. У Програмі враховано зміст блоку єдиного вступного іспиту з іноземної мови, який визначено Програмою єдиного вступного іспиту з іноземних мов, затвердженою наказом МОН № 411 від 28 березня 2019 року.

Об'єктами оцінки є мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

У вступному випробовуванні з англійської мови беруть участь особи, які бажають вступити на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста).

Мета вступного випробовування – визначити результати навчання кандидатів з англійської мови за шкалою 100-200 балів на основі кількості балів, набраних ними за виконання завдань предметного тесту з англійської мови; виявити рівень сформованості мовних граматичних і лексичних компетентностей кандидатів.

Кандидат уміє:

- аналізувати й зіставляти інформацію;
- правильно вживати лексичні одиниці та граматичні структури;
- встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту.

Лексичний мінімум вступника складає 2500 одиниць відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

Інформаційний обсяг «ІНОЗЕМНА МОВА»

Тема 1. My Study. Моє навчання.

Education. Family. Friends. University.

Освіта. Родина. Друзі. Навчання в університеті.

Бесіда на тему біографії, освіти, навчання в університеті. Розповідні, питальні та заперечні речення з метою отримання інформації.

Дієслово «to be» в Present, Past, Future Simple Tenses. The verb 'to have' in Present /Past/Future Simple. Plural forms of noun. Possessive case. The Pronoun. some, any, no. The Pronoun. much/many, few/little, a few/a little, Plural forms of nouns.

Present Continuous. Verbs are not used in Continuous; словотворення.

Тема 2. My Future Specialty. Моя Майбутня Професія

Policing the world. CSI Job Description. The law enforcement agencies of Ukraine.

Робота поліції. Професія слідчого. Правоохоронні органи України.

Діалог, бесіда про майбутню професію юриста, причину вибору професії, розповідні, питальні та заперечні речення, в Present, Future Simple Tenses. Повідомлення по темі або згідно ситуації в межах програмного мовного матеріалу.

Future Simple. Present Simple.

Тема 3. Identification of a natural person physically present. Ідентифікація фізичної особи у її присутності.

ID Card. The list of identification documents. Identity Check. Simulation games 'passport control'.

Ідентифікація фізичної особи у її присутності. Перелік документів, що засвідчують особу. Перевірка особистих даних. Тренінг «паспортний контроль».

Діалог, бесіда. Повідомлення по темі або згідно ситуації в межах програмного мовного матеріалу. Simulation games 'passport control'.

Imperative Mood, Possessive Case. Present Simple – Present Continuous. Future Simple – Future Continuous.

Тема 4. Stolen Car. Викрадений автомобіль.

Vehicle Check. Traffic violations and penalties. City. Orientation in the city.

Перевірка. Порушення правил дорожнього руху і покарання. Місто. Орієнтація в місті.

Транспортні засоби. Опис транспортних засобів. Перевірка посвідчення водія та транспортного засобу. Транспортні злочини та проступки. Орієнтація в місті.

Ведення бесіди (діалог – розпитування, діалог – обмін думками); складання повідомлення у вигляді інформації, або розгорнутої розповіді на основі прослуханого, прочитаного (монолог – повідомлення, розповідь, характеристика).

Modal Verbs. The Numeral. The Pronoun.

Тема 5. Legal Professions. Юридичні професії.

The Legal Professions in England, Wales, and Ukraine. The difference between the legal professions in Ukraine and England.

Юридичні професії в Англії та Уельсі, Україні. Відмінність юридичних професій в Україні та Англії. Суд присяжних.

Розповідь, робота з юридичними та різними лінгвістичними словниками, синоніми до заданих дієслів, розгорнуте повідомлення. Бесіда, повідомлення, оцінка повідомлення.

Present Simple. Passive voice.

Тема 6. The Notion of the Law. Поняття Права.

The Notion of the Law. Written and Unwritten Laws. Roman Law. Legal System. Criminal Law. The Constitution of Ukraine.

Поняття Права. Писані й неписані закони. Римське право. Правова система. Кримінальне право. Конституція України.

Повідомлення по темі або згідно ситуації в межах програмного мовного матеріалу.

Past Simple. Past Continuous.

Тема 7. Types of Offences. Види кримінальних правопорушень

Classification of Crimes. Criminals. Kinds of Cases.

Кримінальні проступки і злочини, відповідальність. Кримінальні правопорушення, порушники та злочинці. Адміністративні правопорушення та адміністративна відповідальність. Кримінальні та цивільні справи. Учасники кримінальної справи. Учасники цивільної справи, спільні і відмінні риси.

Розповідь, розгорнуте повідомлення у вигляді інформації, бесіда, повідомлення, оцінка повідомлення. Лексичний та граматичний мінімум: переклад речень на українську мову, використовуючи основні засоби словотворення англійської мови, фахової англійської термінології юридичного профілю.

Past Simple – Past Continuous. Past Simple/Continuous Passive.

Тема 8. Description of Wanted. Опис Розшукуваного Identification. EFIT™. Building a case.

Отримання необхідної інформації щодо опису правопорушника, або розшукуваного, опитування свідків, постраждалого. Фоторобот.

Суфікси прикметника, переклад речень. Запитання в Past Continuous, Present Continuous, Present Perfect, Past Indefinite, Present Simple, Future Simple, (Active, Passive); лексичний запас щодо опису зовнішності особи, повідомлення за ситуацією.

Adjective. Comparative Construction. Present Perfect (Active, Passive).

Тема 9. Domestic Violence. Насилля в сім'ї.

Dealing with injuries. Calming down and reassuring.

Насилля в сім'ї. Поводження із травмованими. Заспокоєння жертви. Опис нападника. Особливі прикмети нападника.

Бесіда щодо отримання потрібної інформації, повідомлення за ситуацією або за темою; тема тексту у межах програмного матеріалу. Бесіда (діалог – розпитування), розмова з потерпілим.

Present Perfect, Past Perfect, Future Perfect. (Active, Passive).

Тема 10. Interviews. Interrogation. Опитування. Допит.

How to deal with a witness/a suspect. P.E.A.C.E model of investigative interviewing.

Опитування свідка/підозрюваного. Попередження свідка про відповідальність за неправдиві свідчення. P.E.A.C.E модель слідчого опитування.

Фонетичні особливості «FallingTone» в спеціальних питаннях та ствердженнях, а також «RisingTone» в загальних питаннях.

Бесіда (діалог – розпитування); бесіда з метою отримання потрібної інформації; повідомлення за ситуацією або в межах теми.

Interrogative sentence

Тема 11. Drug Abuse. Зловживання наркотиками

Classification of Drugs. Drug-related Crime.

Класифікація наркотиків у Великобританії. Спроби легалізації наркотиків. Покарання та відповідальність за кримінальні правопорушення, пов'язані з незаконним обігом наркотиків в різних країнах.

Вміння зрозуміти прочитаний текст з метою передачі необхідної інформації та складання повідомлення-характеристики за поданими ситуаціями.

Present Perfect, Past Simple, Present Perfect Continuous (стверджувальну, заперечну та питальну форми).

Тема 12. Crime scene investigation. Огляд місця злочину.

At the scene. Collecting forensic evidence. "DNA".

На місці злочину. Збір речових доказів. Опитування свідків. Види доказів. "ДНК".

Повідомлення на тему, читання та переклад неадаптованих текстів, вміння використовувати відповідний матеріал за поданими ситуаціями.

Preposition. Numeral.

Тема 13. Under Arrest. Під арештом.

Notification of Suspicion. Suspects' Rights in Custody. Legal Rights of a detainee.

Detention. Police Commands. Miranda Warning.

Повідомлення про підозру. Права підозрюваних під вартою. Арешт. Затримання.

Команди. Правило Міранди.

Фонетичні особливості речень наказового способу, питальних речень.

Sequence of Tenses. Правила утворення умовних підрядних речень, Speech Patterns; Phrases and word combinations.

Тема 14. Pre-trial investigation. Досудове розслідування.

Processing suspect. Criminal Procedure Code of Ukraine. Start of the pre-trial investigation.

Процес роботи з підозрюваним. Кримінально-процесуальний кодекс України. Початок досудового розслідування.

Indirect Speech.

Тема 15. Cyber Crime. Кіберзлочинність.

Computer crime (cybercrime). The concept and nature of cyber crime. Categories of cybercrime. International cooperation in cybercrime fighting. INTERPOL.

Комп'ютерні злочини (кібер злочини). Поняття та природа кібер злочину. Категорії кібер злочину. Міжнародне співробітництво у галузі боротьби з кіберзлочинністю. ІНТЕРПОЛ.

Знання словосполучень та виразів по темі. Вміння читати текст з повним розумінням та складати повідомлення по темі за поданим планом. Утворення складних словосполучень та вміння їх перекладати. Форми інфінітиву та їх функції у реченні.

Reported Speech.

Тема №16. Terrorism. Тероризм.

Terrorism. Combating Terrorism. The interrogation of the suspect / witness

Тероризм. Основні категорії терористичних злочинів. Цілі терористичних угруповань; класифікація терористичних злочинів щодо мети їх вчинення. Протидія тероризму та міжнародна співпраця у боротьбі з тероризмом. Допит підозрюваного/свідка

Знання словосполучень та виразів по темі. Вміння вести бесіду: надання інформації, обмін думками. Вміння складати повідомлення по темі.

Reported Speech. Modal Verbs

Тема № 17. Economic Crime. Економічні злочини.

Economic crimes. Categories and structure of economic crimes; victims of economic crime.

Економічні злочини. Загальні категорії та структура економічних злочинів; потерпілі від економічних злочинів. Вміння вести бесіду: надання інформації, обмін думками, висловлення згоди-незгоди; аргументувати та переконувати.

Тема №18. Human Trafficking. Торгівля людьми.

Human Trafficking. Interrogation of the suspect/ witness

Торгівля людьми. Допит підозрюваного/свідка

Бесіда (діалог – розпитування); бесіда з метою отримання необхідної інформації; повідомлення за ситуацією або в межах теми.

Present, Past, Future Perfect (Passive Voice).

Тема №19. Organized crime. Організована злочинність.

Forms of organized crime. Combating organized crime. The interrogation of the suspect / witness

Форми організованої злочинності. Боротьба з організованою злочинністю. Допит підозрюваного/свідка.

Бесіда (діалог – розпитування); бесіда з метою отримання потрібної інформації; повідомлення за ситуацією або в межах теми.

Infinitive.

Тема 20. The Court Systems in Ukraine, in the UK and and in the USA.

Судові системи в Україні, Великобританії та США.(Особливості судової системи України, Великобританії та США, функції судів; поняття «юрисдикції», основні типи юрисдикції).

Gerund.

ОРИЄНТОВНИЙ ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДО СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (англійська мова)

1. Education.
2. Resume.
3. Family.
4. Friends.
5. University.
6. My Future Specialty.
7. Policing the world.
8. Job Description.
9. The law enforcement agencies of Ukraine.
10. Identification of a natural person physically present.
11. ID Card.
12. The list of identification documents.
13. Identity Check
14. Stolen Car
15. Vehicle Check.
16. Traffic violations and penalties.
17. City. Orientation in the city
18. Legal Professions
19. Legal Professions in England, Wales,
20. Legal Professions in Ukraine.
21. The difference between the legal professions in the Ukraine and England.
22. The Notion of the Law.
23. Notion of the Law.
24. Written and Unwritten Laws.
25. Roman Law.
26. Legal System.
27. Types of Offence
28. Classification of crimes.
29. Criminals.
30. Kinds of Cases.
31. Description of Wanted
32. Identification. EFIT™.
33. Building a case.
34. Domestic Violence
35. Dealing with injuries.
36. Calming down and Reassuring.
37. Describing an assailant.
38. Interviews. Interrogation.

39. How to deal with a witness / a suspect.
40. PEACE model.
41. Questioning the a victim/witness
42. Interrogation of a suspect
43. Drug Abuse
44. Classification of Drugs.
45. Drug-related Crime.
46. Crime scene investigation.
47. At the scene.
48. Collecting forensic evidence.
49. "DNA" - deoxyribonucleic acid .
50. Under Arrest
51. Suspects' Rights in Custody.
52. Legal Rights of a detainee.
53. Detention.
54. Police Commands.
55. Miranda Warning.
56. Pre-trial investigation.
57. Processing suspect.
58. Criminal Procedure Code of Ukraine.
59. Start of the pre-trial investigation.
60. Cyber Crime
61. Computer crime (cyber crime).
62. The concept and nature of cyber crime.
63. Categories of cyber crime.
64. International cooperation in cyber crime fighting.
65. INTERPOL.
66. The interrogation of the suspect / witness
67. Terrorism.
68. Combating Terrorism.
69. The interrogation of the suspect / witness
70. Economic crimes.
71. Categories and structure of economic crimes; victims of economic crime..
72. Human trafficking..
73. International drug trafficking.
74. Combating drug-related crime.
75. Questioning of suspect/ victim.
76. Organized Crime..
77. Forms of organized crime. Combating organized crime. The interrogation of the suspect / witness.
78. Modal Verbs

79. The Court System in Ukraine, in the UK and and in the USA

Grammar

1. The Verb «to be» в Present, Past, Future Simple Tenses.
2. Plural forms of noun
3. Possessive case.
4. The Verb «to have» in Present, Past Future Simple.
5. The Pronoun much/many, few/little, a few/a little,
6. The Pronoun some, any, no.
7. Present Continuous. Verbs are not used in Continuous
8. Future Simple.
9. Present Simple.
10. Imperative Mood,
11. Possessive Case.
12. Present Simple – Present Continuous.
13. Future Simple – Future Continuous.
14. Modal Verbs.
15. The Numeral.
16. The Pronoun.
17. Present Simple. Passive voice.
18. Past Simple.
19. Past Continuous.
20. Past Simple – Past Continuous.
21. Past Simple/Continuous Passive.
22. Adjective.
23. Comparative Construction.
24. Present Perfect (Active, Passive).
25. Present Perfect- Past Simple
26. Past Perfect
27. Future Perfect (Active, Passive)
- 28.** Interrogative sentence
29. Present Perfect/Past Simple
- 30.** Past Simple /Past Continuous
31. Present Perfect /Present Perfect Continuous
32. Preposition.
- 33.** Numeral.
- 34.** Present, Past, Future Perfect (Passive Voice).
- 35.** Gerund
36. Sequence of Tenses.
- 37.** Indirect Speech.
38. Reported Speech

39. Reported Speech.Modal Verbs
40. Infinitive.
41. Gerund.
42. Polite form.
43. All kinds of interrogative sentences.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова

1. ЄВІ з англійської мови : посіб. для підготов. до вступу в магістратуру. Step up to Masters / [уклад.: О. С. Частник, О. П. Лисицька, С. С. Микитюк, Т. Ю. Мороз та ін.]. – Харків : Право, 2023. – 252 с.
2. Бахов І.С. (2017). English Grammar Practice: практикум з граматики англійської мови. Вид. 2-е, переробл. і допов. Київ: МАУП, 216.
3. Бесонова І.В.(2017).Англійська мова. Базовий курс: навч. посіб. для дистанційного навчання. Вид. 2-е, переробл. і допов. Київ: Університет "Україна", 318.
4. English for Law Enforcement: мультимедійний навчальний посібник.(2023). English for Law Enforcement - для здобувачів освіти першого та другого освітніх рівнів. Одеса, 376
5. Mable Chan. English for Business Communication, 2020. 246.
6. Raymond Murphy. (2019). English Grammar in Use Fifth Edition Intermediate with answers and Interactive eBook. Cambridge University Press, 396.
7. Felicity O'Dell, Michael McCarthy. (2017). English Vocabulary in Use Third Edition Elementary with eBook and answer key . Cambridge University Press, 174.
8. Roy Norris. (2017). Ready for First 3rd Edition Course book with key and eBook Pack. Macmillan Education, 150.

Допоміжна

1. Доброгорська О.В. (2018). English through idioms: навчальний посібник. Київ: Персонале, 216.
2. Грицай А.М. (2016). Використання газетних матеріалів на заняттях з англійської мови: навчально-методичний посібник. Ніжин : НДУ ім. М. Гоголя, 252.
3. Карабан В.І. (2014). Англійсько-український юридичний словник / уклад. Карабан В.І. та ін. Вінниця: Нова Книга, 1088.
4. Charles Boyle and Ileana Chersan.(2010). English for Law Enforcement. Student's book. Macmillan Publishers Limited, 127.
5. Charles Boyle and Ileana Chersan.(2010). English for Law Enforcement. Teacher's book. Macmillan Publishers Limited, 129.
6. Alla Yurchenko, Gregory Manin, Tetiana Redchenko.(2018). Oxford Exam

Trainer Student's Book. Level B1. Oxford University Press: Oxford, 207.

7. Alla Yurchenko, Helen Weale. (2020). Oxford Exam Trainer Student's Book. Level B2. Oxford University Press: Oxford, 183.

8. Marta Rosinska, Lynda Edwards, Malcolm Mann, Stewen Taylor-Knowles. Get 200. Book.

9. Exam preparation course for Ukraine. Macmillan Education, 2018. 200 p.

10. Anne Kelly, Nick Kenny. (2017). Ready for PET. Coursebook with key and CD-ROM.: Macmillan Education, 126.

11. The A to Z guide to legal phrases. Plain English Campaign, (2018), 82.

Інформаційні ресурси

<https://osvita.ua/languages/distance/>

<http://lv.testportal.gov.ua:8080/>

<https://course.besmart.study/course/list>

ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ

Оцінка «**відмінно**» (167-200 балів): повний та адекватний переклад, а також правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; здатність виправляти зроблені при перекладі помилки; представлення усного повідомлення на одну з вивчених тем (15 речень) у природному розмовному темпі (допускаються невеликі вимови та лексико-граматичні помилки, які не повинні впливати на розуміння змісту повідомлення); спроможність вести бесіду в межах програмної тематики.

Оцінка «**добре**» (134-166 балів): достатньо адекватний переклад та розуміння іншомовного тексту з фаху; представлення усного повідомлення на одну з вивчених тем (10-15 речень) у середньому темпі (невеликі вимови та лексико-граматичні помилки не повинні впливати на розуміння загального змісту повідомлення); адекватна реакція на запитання викладача за темою повідомлення.

Оцінка «**задовільно**» (100-233 балів): невідповідність перекладу до тексту оригіналу та неповне розуміння іншомовного тексту з фаху; представлення усного повідомлення на одну з вивчених тем (не менше 10 речень) у повільному темпі (невеликі вимови та лексико-граматичні помилки не повинні впливати на розуміння загального змісту повідомлення).

Оцінка «**незадовільно**» (0-99 балів): виставляється в разі невиконання вимог до рівня знань, який відповідає оцінці «**задовільно**».

Структура та порядок оцінювання

Від вступника вимагається володіння іноземною мовою на рівні B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Співбесіда з іноземної мови проходить у формі розв'язання тестових завдань. Розроблено варіант завдань по тридцять тестових завдань. На кожне з цих питань подано чотири варіанти відповідей, із яких правильний лише один. При вирішенні тестових завдань вступник повинен ручкою чітко виділити обраний ним номер варіанту відповіді, яку він вважає правильною. На розв'язання завдання надається 40 хвилин.

Результати вступників визначаються на основі кількості тестових балів, набраних ними за виконання завдань, згідно таблиці переведення тестових балів єдиного вступного іспиту з іноземної мови до шкали 100 – 200 згідно додатка 4 Правил прийому до ОДУВС.